



Ref : ADM/LMN/2026/33 : المرجع  
Date : 17/05/2026 : التاريخ

**LOCAL MARINE NOTICE IN ABU DHABI**

النشرة البحرية المحلية لإمارة أبوظبي

**To :** All users of waterways, mariners and maritime operators in Abu Dhabi

إلى : جميع مستخدمي الممرات المائية والبحارة والمشغلين البحريين في أبوظبي

**Location :** Abu Dhabi Waterways

الموقع : الممرات المائية في أبوظبي

**Subject :** Update on the Resumption of Maritime Activities and Services

الموضوع : تحديث بخصوص استئناف الأنشطة والخدمات البحرية

With reference to Local Marine Notice No. (ADM/LMN/2026/29) issued on 1 May 2026 regarding the "Full Resumption of Maritime Activities and Services", and in line with maritime safety and security, please be advised that all maritime activities within the Emirate's waters, including Al Dhafra Region, are permitted daily from 5:00 AM to 5:00 PM, provided they remain within 12 nautical miles of the shoreline. Please be informed that any violation of the issued regulations shall be subject to the penalties stipulated under the applicable maritime regulations.

بالإشارة إلى النشرة المحلية رقم (ADM/LMN/2026/26) الصادرة بتاريخ 1 مايو 2026، بخصوص "الاستئناف الكامل للأنشطة والخدمات البحرية"، وحرصاً على السلامة والأمن البحري، نحيطكم علماً باستمرار مزاوله كافة الأنشطة البحرية في مياه الإمارة، بما في ذلك منطقة الظفرة، يوميلاً اعتباراً من الساعة 5 صباحاً وحتى الساعة 5 مساءً، ضمن مسافة لا تتجاوز 12 ميلاً بحرياً من خط الشاطئ، علماً بأن من يخالف اللوائح الصادرة، يكون عرضة لتطبيق الجزاءات الواردة في اللوائح البحرية المعمول بها.

This does not entail permission to enter, or sail within any prohibited, restricted, private zone, oil facilities, or oilfields.

ولا يترتب على ذلك السماح بالدخول أو الإبحار في أي منطقة محظورة، أو مقيدة، أو خاصة، أو المنشآت النفطية، أو الحقول النفطية.

Abu Dhabi Maritime urges all waterway users in the Emirate of Abu Dhabi to follow official updates issued through approved channels and to comply with any directives or instructions issued by the competent authorities.

وتهيب أبوظبي البحرية بجميع مستخدمي الممرات المائية في إمارة أبوظبي بمتابعة التحديثات الرسمية الصادرة عبر القنوات المعتمدة، والالتزام بأي توجيهات أو تعليمات تصدر عن الجهات المختصة.

سيف المهيري

الرئيس التنفيذي - أبوظبي البحرية

**Capt. Saif Al Mheiri**  
**CEO - Abu Dhabi Maritime**